

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — KULTURA I JĘZYK

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 04	KULTURA I JĘZYK							
15 04 01	Wsparcie dla działań i podmiotów czynnie zaangażowanych w dziedzinie kultury na poziomie europejskim							
15 04 01 01	Europejskie Biuro ds. Języków Rządziej Używanych i Mercator	5	1 248 000	1 248 000	1 224 000	1 224 000	336 533,21	104 154,57
15 04 01 02	Ochrona nazistowskich obozów koncentracyjnych jako historycznych miejsc pamięci	5	800 000	800 000	800 000	800 000	799 999,50	0,—
15 04 01 03	Subwencja dla organizacji kulturalnych promujących ideę Europy	5	3 462 000	3 462 000	4 158 000	4 158 000	5 128 856,—	3 648 828,18
	<i>Artykuł 15 04 01 — Razem</i>		5 510 000	5 510 000	6 182 000	6 182 000	6 265 388,71	3 752 982,75
15 04 02	Kultura							
15 04 02 01	Program ramowy na rzecz kultury	3	31 376 000	30 456 000	31 900 000	25 800 000	35 353 826,72	38 333 711,70
15 04 02 02	Zakończenie wcześniejszych programów i działań	3	—	—	—	p.m.	0,—	242 629,99
15 04 02 03	Działania przygotowawcze dla celów współpracy kulturalnej	3	—	50 000	p.m.	600 000	2 073 926,50	2 078 937,89
	<i>Artykuł 15 04 02 — Razem</i>		31 376 000	30 506 000	31 900 000	26 400 000	37 427 753,22	40 655 279,58
15 04 03	Język							
15 04 03 01	Działania przygotowawcze dla celów promowania różnorodności językowej Wspólnoty w ramach społeczeństwa informacyjnego	3	—	—	—	p.m.	0,—	1 855,01
15 04 03 02	Promowanie i ochrona języków i kultur regionalnych i mniejszościowych	3	—	50 000	—	50 000	0,—	10 640,—
	<i>Artykuł 15 04 03 — Razem</i>		—	50 000	—	50 000	0,—	12 495,01
	Rozdział 15 04 — Razem		36 886 000	36 066 000	38 082 000	32 632 000	43 693 141,93	44 420 757,34

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — KULTURA I JĘZYK (ciąg dalszy)

15 04 01 Wsparcie dla działań i podmiotów czynnie zaangażowanych w dziedzinie kultury na poziomie europejskim

15 04 01 01 Europejskie Biuro ds. Języków Rzadziej Używanych i Mercator

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 248 000	1 248 000	1 224 000	1 224 000	336 533,21	104 154,57

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	232 379	232 379				
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	1 224 000	991 621	232 379			
Środki 2006	1 248 000		1 015 621	232 379		
Ogółem	2 704 379	1 224 000	1 248 000	232 379		

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie wsparcia dla Europejskiego Biura ds. Języków Rzadziej Używanych.

Obejmuje również wsparcie dla sieci Mercator zbudowanej z trzech ośrodków specjalizujących się w edukacji, mediach i prawodawstwie.

Podstawa prawna

Decyzja nr 792/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierających organy działające na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, str. 40).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — KULTURA I JĘZYK (ciąg dalszy)**15 04 01** (ciąg dalszy)

15 04 01 02 Ochrona nazistowskich obozów koncentracyjnych jako historycznych miejsc pamięci

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
800 000	800 000	800 000	800 000	799 999,50	0,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	800 000	300 000	300 000	200 000		
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	800 000	500 000	200 000	100 000		
Środki 2006	800 000		300 000	300 000	200 000	
Ogółem	2 400 000	800 000	800 000	600 000	200 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu Unii Europejskiej w zachowaniu głównych miejsc i archiwów związanych z deportacją, symbolizowanych przez pomniki wzniesione w miejscach dawnych obozów i zachowania pamięci ich ofiar.

Podstawa prawna

Decyzja nr 792/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierających organy działające na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, str. 40).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — KULTURA I JĘZYK (ciąg dalszy)

15 04 01 (ciąg dalszy)

15 04 01 03 Subwencja dla organizacji kulturalnych promujących ideę Europy

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 462 000	3 462 000	4 158 000	4 158 000	5 128 856,—	3 648 828,18

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	1 480 028	1 480 028				
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	4 158 000	2 677 972	1 480 028			
Środki 2006	3 462 000		1 981 972	1 480 028		
Ogółem	9 100 028	4 158 000	3 462 000	1 480 028		

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów działalności i operacyjnych organizacji oraz sieci działających na rzecz kultury europejskiej i współpracy w dziedzinie kultury, a także przyczyniających się do rozwoju życia kulturalnego i zarządzania kulturą.

Podstawa prawna

Decyzja nr 792/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierających organy działające na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, str. 40).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — KULTURA I JĘZYK (ciąg dalszy)

15 04 02 Kultura

15 04 02 01 Program ramowy na rzecz kultury

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
31 376 000	30 456 000	31 900 000	25 800 000	35 353 826,72	38 333 711,70

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	37 402 094	15 000 000	15 000 000	7 402 094		
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	31 900 000	10 800 000	7 000 000	7 100 000	7 000 000	
Środki 2006	31 376 000		8 456 000	8 000 000	8 000 000	6 920 000
Ogółem	100 678 094	25 800 000	30 456 000	22 502 094	15 000 000	6 920 000

Uwagi

Zgodnie z decyzją nr 508/2000/WE środki te przeznaczone są na działania, które mają następujące cele:

- promowanie dialogu kulturowego i obopólnej wiedzy na temat kultury i historii ludów europejskich,
- promowanie tworzenia i upowszechniania w skali międzynarodowej kultury i mobilności artystów, twórców, innych osób zajmujących się kulturą i ich dzieł, zwłaszcza promowanie osób młodych, upośledzonych społecznie i różnorodności kulturowej,
- wykorzystywanie różnorodności kulturowej i rozwijanie nowych form ekspresji kulturalnej,
- dzielenie i wykorzystywanie, na poziomie europejskim, wspólnego dziedzictwa kulturowego Europy; upowszechnianie wiedzy i promowanie najlepszych praktyk dotyczących ochrony i zachowania tego dziedzictwa,
- finansowanie ochrony, konserwacji i renowacji w miejscach dziedzictwa kulturowego ważnych dla Europy oraz obiektów z listy światowego dziedzictwa kulturalnego Unesco,
- podkreślenie roli kultury dla rozwoju społecznego i gospodarczego,
- zachęcanie do dialogu między kulturami oraz europejska i nie-europejska wymiana kulturowa i obywatelska, zwłaszcza poprzez wspieranie projektów stowarzyszeń i lokalnych organizacji promujących wymianę kulturalną,
- jednoznaczne uznanie kultury jako czynnika ekonomicznego i czynnika integracji społecznej i integracji obywateli,
- ułatwienie dostępu do kultury i zachęcanie jak największej liczby obywateli Europy do brania w niej udziału.

Część środków powinna zostać przeznaczona na imprezy związane z Europejską Stolicą Kultury w 2006 r.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — KULTURA I JĘZYK (ciąg dalszy)

15 04 02 (ciąg dalszy)

15 04 02 01 (ciąg dalszy)

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i protokołem 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Każdy dochód z wkładów krajów kandydujących na udział w programach wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 508/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 lutego 2000 r. ustanawiająca program Kultura 2000 (Dz.U. L 63 z 10.3.2000, str. 1), ostatnio zmieniona decyzją nr 626/2004/WE (Dz.U. L 99 z 3.4.2004, str. 3).

15 04 02 02 Zakończenie wcześniejszych programów i działań

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	242 629,99

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	275 991 ⁽¹⁾			275 991		
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	—					
Środki 2006	—					
Ogółem	275 991			275 991		

(¹) Kwota zobowiązań pozostających do spłaty (RAL) zostanie umorzona w ciągu roku budżetowego.

Uwagi

Środki te, w ramach których przydzielone zostały jedynie środki na pokrycie płatności, mają pokryć zobowiązania powstałe w związku z przyjętymi programami (Raphael, Kaleidoscope i Ariane), które zakończyły się dnia 31 grudnia 1999 r.

Podstawa prawna

Decyzja nr 719/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 marca 1996 r. ustanawiająca program wspierania działalności artystycznej i kulturalnej w wymiarze europejskim (Kalejdoskop) (Dz.U. L 99 z 20.4.1996, str. 20), ostatnio zmieniona decyzją nr 477/1999/WE (Dz.U. L 57 z 5.3.1999, str. 2).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — KULTURA I JĘZYK (ciąg dalszy)**15 04 02** (ciąg dalszy)

15 04 02 02 (ciąg dalszy)

Decyzja nr 2085/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 października 1997 r. ustanawiająca program wsparcia w dziedzinie książek i czytelnictwa, obejmującego również tłumaczenie (Ariane) (Dz.U. L 291 z 24.10.1997, str. 26), zmieniła decyzją nr 476/1999/WE (Dz.U. L 57 z 5.3.1999, str. 1).

Decyzja nr 2228/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 1997 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań w obszarze dziedzictwa kulturowego (program Raphael) (Dz.U. L 305 z 8.11.1997, str. 31).

15 04 02 03 Działania przygotowawcze dla celów współpracy kulturalnej

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	50 000	p.m.	600 000	2 073 926,50	2 078 937,89

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	1 300 486	600 000	50 000	300 000	350 486	
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	p.m.	p.m.				
Środki 2006	—					
Ogółem	1 300 486	600 000	50 000	300 000	350 486	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań przygotowawczych dotyczących współpracy w dziedzinie kultury.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i protokołem 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).

ROZDZIAŁ 15 04 — KULTURA I JĘZYK (ciąg dalszy)

15 04 03 Język

15 04 03 01 Działania przygotowawcze dla celów promowania różnorodności językowej Wspólnoty w ramach społeczeństwa informacyjnego

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	1 855,01

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	115 711 ⁽¹⁾			115 711		
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	—					
Środki 2006	—					
Ogółem	115 711			115 711		

⁽¹⁾ Kwota zobowiązań pozostających do spłaty (RAL) zostanie umorzona w ciągu roku budżetowego.

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na dokończenie działań wspieranych w ramach Europejskiego Roku Języków.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1934/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. w sprawie Europejskiego Roku Języków 2001 (Dz.U. L 232 z 14.9.2000, str. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — KULTURA I JĘZYK (ciąg dalszy)**15 04 03** (ciąg dalszy)

15 04 03 02 Promowanie i ochrona języków i kultur regionalnych i mniejszościowych

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	50 000	—	50 000	0,—	10 640,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	297 874	50 000	50 000	197 874		
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	—					
Środki 2006	—					
Ogółem	297 874	50 000	50 000	197 874		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań promujących i chroniących regionalne języki i kultury w Europie.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).